

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, artikel 14*sexies*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 31 oktober 2008;

Gelet op voorstel (C) 161020-CDC-1574 van de CREG van 20 oktober 2016 betreffende de berekening van de toeslag bestemd om de reële nettokosten te compenseren die door de netbeheerder gedragen worden naar aanleiding van de aankoop- en verkoopverplichting van groene certificaten in 2017, gewijzigd op 10 november 2016;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 en 30 november 2016,

Besluit :

**Artikel 1.** Het bedrag van de toeslag die bestemd is om de reële nettokosten te compenseren die door de netbeheerder gedragen worden naar aanleiding van de aankoop- en verkoopverplichting van groene certificaten tijdens het jaar 2017 wordt vastgelegd op 4,3759 euro/MWh.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2017.

Brussel, 2 december 2016.

Mevr. M.C. MARGHEM

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables, l'article 14*sexies*, inséré par l'arrêté royal du 31 octobre 2008;

Vu la proposition (C) 161020-CDC-1574 de la CREG du 20 octobre 2016 sur le calcul de la surcharge destinée à compenser le coût réel net supporté par le gestionnaire du réseau résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts en 2017, modifiée le 10 novembre 2016;

Vu les avis de l'inspecteur des Finances, donnés les 22 et 30 novembre 2016,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le montant de la surcharge destinée à compenser le coût réel net supporté par le gestionnaire du réseau résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts pendant l'année 2017 est fixée à 4,3759 euros/MWh.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Bruxelles, le 2 décembre 2016.

Mme M.C. MARGHEM

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,  
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE**

[C – 2016/11500]

**21 NOVEMBER 2016. — Wet tot bevordering van de integratie van erkende vluchtelingen en subsidiair beschermden in het kader van de opvolging na de asielpcedure (1)**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 5 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt een paragraaf 2*ter* ingevoegd, luidende :

“§ 2*ter*. Tussen 1 januari 2016 en 30 november 2016 is een bijkomende toelage van 10 % van het bedrag van de kosten voor financiële maatschappelijke hulp ten laste genomen door de Staat overeenkomstig artikel 11, § 2, verschuldigd aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn voor elke persoon die in die periode voor de eerste keer financiële maatschappelijke hulp ontvangt in de hoedanigheid van subsidiair beschermd in de zin van artikel 49 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.”.

**Art. 3.** In de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, wordt een artikel 43/3 ingevoegd, luidende :

“Art. 43/3. § 1. Voor 2016 en 2017 is een bijkomende toelage van 10 % van het subsidiebedrag van het leefloon verschuldigd aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn voor elke persoon die in 2016 of in 2017 voor de eerste keer een leefloon ontvangt in de hoedanigheid van erkend vluchteling in de zin van artikel 49 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.”.

§ 2. Tussen 1 december 2016 en 31 december 2017 is een bijkomende toelage van 10 % van het subsidiebedrag van het leefloon, verschuldigd aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn voor elke persoon die in die periode voor de eerste keer een leefloon ontvangt in de hoedanigheid van subsidiair beschermd in de zin van artikel 49/2 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.”.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE,  
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE**

[C – 2016/11500]

**21 NOVEMBRE 2016. — Loi visant à favoriser l'intégration des réfugiés reconnus et des personnes bénéficiant de protection subsidiaire dans le cadre du suivi postérieur à la procédure d'asile (1)**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 5 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, il est inséré un paragraphe 2*ter* rédigé comme suit :

“§ 2*ter*. Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et le 30 novembre 2016, une subvention complémentaire de 10 % du montant des frais de l'aide sociale financière pris en charge par l'État conformément à l'article 11, § 2, est due au centre public d'action sociale pour chaque personne qui perçoit pour la première fois, pour cette période, l'aide sociale financière en qualité de bénéficiaire de la protection subsidiaire au sens de l'article 49/2 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.”.

**Art. 3.** Dans la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, il est inséré un article 43/3 rédigé comme suit :

“Art. 43/3. § 1<sup>er</sup>. Pour 2016 et 2017, une subvention complémentaire de 10 % du montant subventionné du revenu d'intégration est due au centre public d'action sociale pour chaque personne qui perçoit pour la première fois en 2016 ou en 2017 le revenu d'intégration en qualité de réfugié reconnu au sens de l'article 49 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.”.

§ 2. Entre le 1<sup>er</sup> décembre 2016 et le 31 décembre 2017, une subvention complémentaire de 10 % du montant subventionné du revenu d'intégration est due au centre public d'action sociale pour chaque personne qui perçoit pour la première fois, pendant cette période, le revenu d'intégration en qualité de bénéficiaire de la protection subsidiaire au sens de l'article 49/2 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.”.

**Art. 4.** Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 november 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
W. BORSUS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De minister van Justitie,  
K. GEENS

Nota

(1) Nota

Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Stukken : 54 2062

Integraal Verslag : 10 november 2016.

**Art. 4.** La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,  
W. BORSUS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le ministre de la Justice,  
K. GEENS

Note

(1) Note

Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents : 54 2062

Compte rendu intégral : 10 novembre 2016.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00785]

**16 AUGUSTUS 2016.** — Wet tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft de veiligheidsplannen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 16 augustus 2016 tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft de veiligheidsplannen (*Belgisch Staatsblad* van 3 november 2016).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00785]

**16 AOUT 2016.** — Loi modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré structuré à deux niveaux, en ce qui concerne les plans de sécurité. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 16 août 2016 modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré structuré à deux niveaux, en ce qui concerne les plans de sécurité (*Moniteur belge* du 3 novembre 2016).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2016/00785]

**16. AUGUST 2016** — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes in Bezug auf die Sicherheitspläne — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 16. August 2016 zur Abänderung des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes in Bezug auf die Sicherheitspläne.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

**16. AUGUST 2016** — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes in Bezug auf die Sicherheitspläne

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

**Art. 2** - Im einleitenden Satz von Artikel 36 des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes, abgeändert durch das Gesetz vom 22. Dezember 2003, wird das Wort "vierjährliche" durch das Wort "sechsjährliche" ersetzt.

**Art. 3** - Die derzeitigen zonalen Sicherheitspläne werden bis zum 31. Dezember 2019 verlängert. Die Polizeizonen sorgen dafür, dass die derzeitigen zonalen Sicherheitspläne auf den neuen Sicherheitsplan 2016-2019 abgestimmt werden. Die neuen zonalen Sicherheitspläne treten am 1. Januar 2020 in Kraft.